

PERSONE FISICHE NATÜRLICHE PERSONEN 2010 MINI



Agentur Einnahmen
Periodo d'imposta 2009 Besteuerungszeitraum 2009

Mod. N.
Vordr. Nr.

COGNOME - FAMILIENNAME NOME - NAME

CODICE FISCALE - STEUERNUMMER

DOMICILIO FISCALE / Non variato dal 1.11.2008 alla data di esenzione / STEUERWOHNSTZ / Unverändert vom 01.11.2008 bis zum Vorlagdatum

Comune - Gemeinde Provincia(stigla) / Provinz (Kennbuchst.) Codice comune - Kode Gemeinde

FAMILIARI A CARICO FAMILIENANGEHÖ- RIGE ZU LASTEN

BARRARE LA CASELLA:
KÄSTCHEN ANKREUZEN:
C = CONIUGE
EHEPARTNER
F1 = PRIMO FIGLIO
ERSTES KIND
F = FIGLIO
KIND
A = ALTRO FAMILIARE
SONSTIGE
FAMILIENANGEHÖRIGE
D = FIGLIO DISABILE
BEHINDERTES KIND

Relazione di parentela / Verwandtschaftsverhältnis	Codice fiscale (Indicare il codice fiscale del coniuge anche se non fiscalmente a carico) / Steuernummer (die Steuernummer des Ehepartners eintragen, auch wenn dieser steuerlich nicht zu Lasten ist)	N. mesi a carico / Nr. Monate zu Lasten	Minore di tre anni / Kind unter drei Jahren	Percentuale di detrazione spettante / Prozentsatz der zustehenden Absetzung
1 C CONIUGE-EHEPARTNER	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2 F1 PRIMO FIGLIO ERSTES KIND	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3 F A D	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4 F A D	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7 PERCENTUALE ULTERIORE DETRAZIONE PER FAMIGLIE CON ALMENO 4 FIGLI / PROZENTSATZ ZUSÄTZLICHE ABSETZUNG FÜR FAMILIEN MIT MIDESTENS 4 KINDERN	8 NUMERO FIGLI RESIDENTI ALL'ESTERO A CARICO DEL CONTRIBUENTE / ANZAHL DER ZU LASTEN DES STEUERZÄHLERS IM AUSLAND LEBENDEN KINDER			

QUADRO RA REDDITO DEI TERRENI ÜBERSICHT RA EINKÜNFTE AUS GRUNDBESITZ

Reddito dominicale / Einkommen aus Grundbesitz	Titolo / Titel	Reddito agrario / Landwirtschaftseinkommen	Possesso-Besitz / giorni-Tage	Continuazione / Fortsetzung (*)	Reddito dominicale imponibile - Steuerpflichtiges Einkommen aus Grundbesitz	Reddito agrario imponibile - Steuerpflichtiges Landwirtschaftseinkommen	
RA1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
RA2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
RA3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
RA11	Somma delle colonne 9 e 10 dei righe da RA1 a RA3; riportare i totali al rigo RN1 / Summe der Spalten 9 und 10 der Zeilen RA1 bis RA3; die Gesamtbeträge in die Zeile RN1 übertragen					TOTALI GESAMTBETRÄGE	<input type="text"/>

QUADRO RB REDDITO DEI FABBRICATI ÜBERSICHT RB EINKÜNFTE AUS GEBÄUDEBESITZ

Rendita catastale rivalutata del 5% - Katasterertrag aufwertum mit 5%	Utilizzo / Verwendung	Possesso-Besitz / giorni-Tage	Canone di locazione (vedere istruzioni) - Mietzins (siehe Anleitungen)	Continuazione / Fortsetzung (*)	Imponibile / Bemessungsgrundlage	Codice Comune / Kode Gemeinde	ICI dovuta per il 2009 / Für 2009 geschuldete ICI	
RB1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
RB2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
RB3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
RB11	Somma gli importi di col. 8 dei righe da RB1 a RB3; riportare i totali nel rigo RN1 / Die Beträge der Spalte 8 der Zeilen von RB1 bis RB3 addieren; die Gesamtbeträge in die Zeile RN1 übertragen						TOTALE GESAMTBETRÄGE	<input type="text"/>

QUADRO RC REDDITI DI LAVORO DIPENDENTE E ASSIMILATI ÜBERSICHT RC EINKÜNFTE AUS NIENTE SELBSTÄNDIGER ARBEIT UND DERGLEICHEN

CODICE KODE	1. Pensione - Rente	CODICE KODE	1. Indeterminato - Nicht festgelegt	Redditi (punto 1 del CUD 2010) / Einkünfte (Punkt 1 des CUD 2010)
RC1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
RC2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
PREMI DI PRODUTTIVITÀ (da compilare solo nei casi previsti nelle istruzioni) - LEISTUNGSPRÄMIEN (nur in den in der Anleitung vorgesehenen Fällen auszufüllen)				
RC4	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
RC5	Somma (RC1 + RC2 + RC4 col. 6 - RC4 col. 7); riportare al rigo RN1 / Summieren (RC1 + RC2 + RC4 Sp. 6 - RC4 Sp. 7); in die Zeile RN1 übertragen			
RC6	Periodo di lavoro (giorni per i quali spettano le deduzioni) / Arbeitsperiode (Tage für welche die Abzüge zustehen)	Lavoro dipendente / Nicht selbständige Arbeit	<input type="text"/>	Pensione Rente <input type="text"/>
RC7	Altri redditi assimilati (riportare al rigo RN1) / Sonstige gleichgestellte Einkommen (in die Zeile RN1 übertragen)	Assegno del coniuge / Zuwendung des Ehegatten	<input type="text"/>	Redditi (punto 2 del CUD 2010) / Einkünfte (Punkt 2 des CUD 2010) <input type="text"/>
RC10	Ritenute subite - Getragene Einbehalte <input type="text"/>			
RC11	Addizionale regionale all'IRPEF trattenuta dal datore di lavoro (punto 6 del CUD 2010) / Vom Arbeitgeber einbehaltener regionaler IRPEF-Zuschlag (Punkt 6 des CUD 2010) <input type="text"/>			
RC12	Acconto Addizionale comunale all'IRPEF 2009 trattenuto dal datore di lavoro (punto 10 del CUD 2010) / Akontozahlung des vom Arbeitgeber einbehaltenen kommunalen IRPEF-Zuschlages 2009 (Punkt 10 des CUD 2010) <input type="text"/>			
RC13	Saldo addizionale comunale all'IRPEF 2009 trattenuto dal datore di lavoro (punto 11 del CUD 2010) / Saldozahlung des vom Arbeitgeber einbehaltenen kommunalen IRPEF-Zuschlages 2009 (Punkt 11 des CUD 2010) <input type="text"/>			
RC14	Acconto Addizionale comunale all'IRPEF 2010 trattenuto dal datore di lavoro (punto 13 del CUD 2010) / Akontozahlung des vom Arbeitgeber einbehaltenen kommunalen IRPEF-Zuschlages 2010 (Punkt 13 des CUD 2010) <input type="text"/>			
RC17	Detrazione riconosciuta al personale del comparto sicurezza, difesa e soccorso (punto 50 del CUD 2010) / Dem Personal der Abteilung für Sicherheit, Verteidigung und Rettungsdienst zuerkannter Absetzbetrag (Punkt 50 des CUD 2010) <input type="text"/>			

MODELLO GRATUITO - KOSTENLOSER VORDRUCK

MODELLO GRATUITO - KOSTENLOSER VORDRUCK

QUADRO RL ALTRI REDDITI		Redditi - Einkommen				Spese - Ausgaben			
RL14	Corrispettivi derivanti da attività commerciali non esercitate abitualmente Aus nicht gewöhnlich ausgeübter Gewerbetätigkeit herrührende Gegenleistungen				.00		.00		
RL15	Compensi derivanti da attività di lavoro autonomo non esercitate abitualmente Aus nicht gewöhnlich ausgeübter Arbeitstätigkeit herrührende Gegenleistungen				.00		.00		
RL16	Compensi derivanti dall'assunzione di obblighi di fare, non fare o permettere Aus der Übernahme von Verpflichtungen zu einem Tun, einem Unterlassen oder einem Ermöglichen herrührende Vergütungen				.00		.00		
RL18	Totali (sommare gli importi da rigo RL14 a RL16) Gesamtbrträge (die Beträge aus Zeile RL14 bis RL16 summieren)				.00		.00		
RL19	Reddito netto (col. 1 rigo RL18 – col. 2 rigo RL18. Riportare il totale al rigo RN1) Nettoeinkommen (Zeile RL18 Sp. 1 – Zeile RL18 Sp. 2. Den Gesamtbetrag in die Zeile RN1 übertragen)						.00		
RL20	Ritenute d'acconto - Steuervorauszahlung						.00		
QUADRO RP ONERI E SPESE ÜBERSICHT RP AUFWENDUNGEN UND AUSGABEN									
Sezione I Detrazione d'imposta del 19% Teil I Steuerabsetzung von 19%									
RP1	Spese sanitarie Ausgaben für die Gesundheit				.00	RP11	Interessi per prestiti o mutui agrari Zinsen aus Landwirtschaftsanleihen bzw. -darlehen	.00	
RP3	Spese sanitarie per disabili Gesundheitskosten für Behinderte				.00	RP12	Assicurazioni sulla vita e contro gli infortuni Lebens- und Unfallversicherungen	.00	
RP4	Spese veicoli per disabili Fahrzeugkosten für Behinderte				.00	RP13	Spese di istruzione Ausgaben für die Ausbildung	.00	
RP5	Spese per l'acquisto di cani guida Ausgaben für den Kauf von Blindenhunden				.00	RP14	Spese funebri Bestattungsausgaben	.00	
RP7	Interessi per mutui ipotecari per l'acquisto dell'abitazione principale - Zinsen aus Hypothekendarlehen für den Kauf der Hauptwohnung				.00	RP15	Spese per addetti all'assistenza personale Ausgaben der Angestellten für den persönlichen Beistand	.00	
RP8	Interessi per mutui ipotecari per l'acquisto di altri immobili - Zinsen aus Hypothekendarlehen für den Kauf sonstiger Immobilien				.00	RP16	Spese per attività sportive praticate da ragazzi Ausgaben für die von Kindern ausgeübte sportliche Betätigung	.00	
RP9	Interessi per mutui contratti nel 1997 per recupero edilizio - Zinsen aus Darlehensverträgen des Jahres 1997 für die Renovierung der Wohnung				.00	RP17	Spese per intermediazione immobiliare Ausgaben für die Vermittlung von Immobilien	.00	
RP10	Interessi per mutui ipotecari per la costruzione dell'abitazione principale - Zinsen aus Hypothekendarlehen für den Bau der Hauptwohnung				.00	RP18	Spese per canoni di locazione sostenute da studenti universitari fuori sede - Von Universitätsstudenten außerhalb des Wohnsitzes getragene Mietzinsen	.00	
RP19	Altri oneri (Codice onere) ² Sonsige Aufwendungen (Kode Aufwendungen) ¹ <input type="text"/>				.00	RP20	Altri oneri (Codice onere) ² Sonsige Aufwendungen (Kode Aufwendungen) ¹ <input type="text"/>	.00	
	RP21						Altri oneri (Codice onere) ² Sonsige Aufwendungen (Kode Aufwendungen) ¹ <input type="text"/>	.00	
	RP22	TOTALE ONERI - GESAMTBETRAG DER AUFWENDUNGEN						.00	
Sezione II Oneri deducibili Teil II Abzugsfähige Aufwendungen									
RP23	Contributi previdenziali ed assistenziali Vor- und Fürsorgebeiträge				.00	RP26	Erogazioni liberali a favore di istituzioni religiose Freiwillige Zuwendungen zugunsten religiöser Einrichtungen	.00	
RP24	Assegni periodici corrisposti al coniuge Periodische Zuwendungen an den Ehepartner Codice fiscale del coniuge - Steuernummer des Ehepartners ¹ <input type="text"/> ² <input type="text"/>				.00	RP27	Spese mediche e di assistenza per disabili Arzt- und Pflegekosten für Behinderte	.00	
	RP28						Altri oneri deducibili - Sonsige abzugsfähige Aufwendungen (Kode Aufwendungen) ¹ <input type="text"/>	.00	
	RP25	Contributi per addetti ai servizi domestici e familiari Beiträge für Hausund Familienangestellte						.00	
	RP34	TOTALE ONERI (sommare da rigo RP23 a RP28) GESAMTBETRAG DER AUFWENDUNGEN (der Zeilen von RP23 bis RP28 addieren)						.00	
Sezione III Detrazione d'imposta del 41% Teil III Steuerabsetzung von 41%									
RP35	Anno-Jahr ² <input type="text"/> Codice fiscale-Steuernummer ¹ <input type="text"/>	(vedere istruzioni - siehe Anleitungen) ³	Codice Kode ⁴	Anno Jahr ⁵	Rideterminazione rate Neuberechnung der Raten ⁶	Numero rate Anzahl der Raten ³ ⁵ ¹⁰	Importo rata - Betrag der Raten ⁸	.00	
RP36	Anno-Jahr ² <input type="text"/> Codice fiscale-Steuernummer ¹ <input type="text"/>	(vedere istruzioni - siehe Anleitungen) ³	Codice Kode ⁴	Anno Jahr ⁵	Rideterminazione rate Neuberechnung der Raten ⁶	Numero rate Anzahl der Raten ³ ⁵ ¹⁰	Importo rata - Betrag der Raten ⁸	.00	
	RP38	TOTALE ONERI SUL QUALE DETERMINARE LA DETRAZIONE DEL 41% (Sommare gli importi dei righe RP35 e RP36) GESAMTBETRAG DER AUFWENDUNGEN AUF WELCHE DIE ABSETZUNG VON 41% ZU BERECHNEN IST (Die Beträge der Zeilen RP35 und RP36 summieren)						.00	
Detrazione d'imposta del 36% Steuerabsetzung von 36%									
RP39	Anno-Jahr ² <input type="text"/> Codice fiscale-Steuernummer ¹ <input type="text"/>	(vedere istruzioni - siehe Anleitungen) ³	Codice Kode ⁴	Anno Jahr ⁵	Rideterminazione rate Neuberechnung der Raten ⁶	Numero rate Anzahl der Raten ³ ⁵ ¹⁰	Importo rata - Betrag der Raten ⁸	.00	
RP40	Anno-Jahr ² <input type="text"/> Codice fiscale-Steuernummer ¹ <input type="text"/>	(vedere istruzioni - siehe Anleitungen) ³	Codice Kode ⁴	Anno Jahr ⁵	Rideterminazione rate Neuberechnung der Raten ⁶	Numero rate Anzahl der Raten ³ ⁵ ¹⁰	Importo rata - Betrag der Raten ⁸	.00	
	RP42	TOTALE ONERI SUL QUALE DETERMINARE LA DETRAZIONE DEL 36% (Sommare gli importi dei righe RP39 e RP40) GESAMTBETRAG DER AUFWENDUNGEN AUF WELCHE DIE ABSETZUNG VON 36% ZU BERECHNEN IST (Die Beträge der Zeilen RP39 und RP40 summieren)						.00	
Sezione IV Detrazione d'imposta del 20% Teil IV Steuer- absetzung von 20%									
RP43	Sostituzione frigoriferi e congelatori Austausch der Kühlschränke und Tiefkühltruhen ¹	Acquisto motori ad elevata efficienza Kauf von Motoren mit hoher Leistungskraft ²	Acquisto variatori di velocità Kauf von Geschwindigkeitsr eglern ³	Acquisto mobili, TV, elettrodomestici, computer Kauf von Möbeln, F e r n s e h e r n , Elektrohaushaltsge räten, Computern ⁴	Importo rata Ratenbetrag		.00	.00	
Sezione V Detrazione d'imposta del 55% Teil V Steuerabsetzung von 55%									
RP44	Tipo intervento Eingriffstyp ¹	Anno Jahr ²	Casi particolari Sonderfälle ³	Rideterminazione rate Neufestsetzung der Raten ⁴	Rateazione Rateneinteilung ⁵	N. rata Anz. der Raten ⁶	Spesa totale Skupaj stroški ⁷	Importo rata Ratenbetrag ⁸	.00
RP45	Tipo intervento Eingriffstyp ¹	Anno Jahr ²	Casi particolari Sonderfälle ³	Rideterminazione rate Neufestsetzung der Raten ⁴	Rateazione Rateneinteilung ⁵	N. rata Anz. der Raten ⁶	Spesa totale Skupaj stroški ⁷	Importo rata Ratenbetrag ⁸	.00
	RP48	TOTALE ONERI SUL QUALE DETERMINARE LA DETRAZIONE DEL 55% (Sommare gli importi dei righe RP44 e RP45) GESAMTBETRAG DER AUFWENDUNGEN AUF WELCHE DIE ABSETZUNG VON 55% ZU BERECHNEN IST (Die Beträge der Zeilen RP44 und RP45 summieren)						.00	
Sezione VII - Altre detrazioni Teil VII- Sonstige Absetzungen									
RP51	Altre detrazioni Sonsige Absetzungen	Codice detrazione Kode Absetzung ¹ <input type="text"/>					Mantenimento dei cani guida (Bararre la casella) Unterhalt für Blindenhunde (Kästchen ankreuzen) ³	.00	

QUADRO RN IRPEF		ÜBERSICHT RN IRPEF					
RN1	REDDITO COMPLESSIVO (RA11 col. 9 + RA11 col. 10 + RB11 + RC5 + RC7 + RL19) GESAMTEINKOMMEN (RA11 Sp. 9 + RA11 Sp. 10 + RB11 + RC5 + RC7 + RL19)						.00
RN2	Deduzione per abitazione principale Abzug für die Hauptwohnung					.00	
RN3	Oneri deducibili (riportare l'importo di riga RP34) Abzugsfähige Aufwendungen (den Betrag aus Zeile RP34 übertragen)					.00	
RN4	REDDITO IMPONIBILE (RN1 – RN2 – RN3; indicare zero se il risultato è negativo) STEUERPFLLICHTIGES EINKOMMEN (RN1 – RN2 – RN3; eine Null anführen, wenn das Ergebnis negativ ist)						.00
RN5	IMPOSTA LORDA - BRUTTOSTEUER						.00
RN6	Detrazione per coniuge a carico Absetzung für den Ehepartner zu Lasten					.00	
RN7	Detrazione per figli a carico Absetzung für Kinder zu Lasten					.00	
RN8	Ulteriore detrazione per figli a carico Zusätzliche Absetzungen für Kinder zu Lasten					.00	
RN9	Detrazione per altri familiari a carico Absetzung für andere Familienangehörige zu Lasten					.00	
RN10	Detrazione per redditi di lavoro dipendente Absetzung für Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit					.00	
RN11	Detrazione per redditi di pensione Absetzung für Einkünfte aus Rente					.00	
RN12	Detrazione per redditi assimilati a quelli di lavoro dipendente e altri redditi - Absetzung für Einkünfte, die jenen aus nicht selbständiger Arbeit gleichgestellt sind und sonstige Einkünfte	Assegno del coniuge Zuwendung des Ehegatten	1			.00	
RN13	TOTALE DETRAZIONI PER CARICHI DI FAMIGLIA E LAVORO (somma dei rigi da RN6 a RN12) GESAMTBETRAG DER ABZÜGE FÜR BELASTUNGEN VON FAMILIE UND ARBEIT (Summe der Zeilen von RN6 bis RN12)						.00
RN15	Detrazione per oneri indicati nella Sez. I del Quadro RP (19% dell'importo di riga RP22) Absetzung für Aufwendungen aus Teil I der Übersicht RP (19% des Betrages aus Zeile RP22)					.00	
RN16	Detrazione per oneri indicati nella Sez. III del Quadro RP (41% dell'importo di riga RP38) Absetzung für Aufwendungen aus Teil III der Übersicht RP (41% des Betrages aus Zeile RP38)					.00	
RN17	Detrazione per oneri indicati nella Sez. III del Quadro RP (36% dell'importo di riga RP42) Absetzung für Aufwendungen aus Teil III der Übersicht RP (36% des Betrages aus Zeile RP42)					.00	
RN18	Detrazione per oneri indicati nella Sez. IV del Quadro RP (20% dell'importo di riga RP43) Absetzung für Aufwendungen aus Teil IV der Übersicht RP (20% des Betrages aus Zeile RP43)					.00	
RN19	Detrazione per oneri indicati nella Sez. V del Quadro RP (55% dell'importo di riga RP48) Absetzung für Aufwendungen aus Teil V der Übersicht RP (55% des Betrages aus Zeile RP48)					.00	
RN20	Detrazione per oneri indicati nella Sez. VII del Quadro RP Absetzung für Aufwendungen aus Teil VII der Übersicht RP					.00	
RN21	Detrazione riconosciuta al personale del comparto sicurezza, difesa e soccorso (rigo RC17) Dem Personal der Abteilung für Sicherheit, Verteidigung und Rettungsdienst zuerkannter Absetzbetrag (Zeile RC17)					.00	
RN22	TOTALE DETRAZIONI D'IMPOSTA (RN13 + somma dei rigi da RN15 a RN21) GESAMTBETRAG DER STEUERABSETZUNGEN (RN13 + Summe der Zeilen von RN15 bis RN21)						.00
RN27	IMPOSTA NETTA (RN5 – RN22; indicare zero se il risultato è negativo) NETTOSTEUER (RN5 – RN22; eine Null anführen, wenn das Ergebnis negativ ist)						.00
RN30	Crediti residui per detrazioni incapienti (ulteriore detrazione per figli a carico) Restguthaben für Abzüge für Bedürftige (weiterer Abzug für Kinder zu Lasten)						.00
RN33	RITENUTE TOTALI (RC10 + RL20) - GESAMTBETRAG DER EINBEHALTE (RC10 + RL20)						.00
RN34	DIFFERENZA (RN27 – RN30 – RN33) se tale importo è negativo vedere istruzioni DIFFERENZBETRAG (RN27 – RN30 – RN33) Wenn dieser Betrag negativ ist, siehe Anleitung						.00
RN36	ECEDENZA D'IMPOSTA RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE STEUERÜBERSCHUSS AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES			di cui credito ICI 730 2009 davon Guthaben ICI 730 2009	2	.00	
RN37	ECEDENZA D'IMPOSTA RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE COMPENSATA NEL MOD. F24 STEUERÜBERSCHUSS AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES MIT VORDR. F24 VERRECHNET						.00
RN38	ACCONTI AKONTOZAHLENGEN			eccedenza di versamento compensata in F24 - im F24 ausgeglichener Zahlungüberschuss	5	.00	
RN39	Restituzione bonus Bonusrückerstattung	Bonus incapienti Bonus für Bedürftige	1	Bonus famiglia Familienbonus	2	.00	
RN40	Importi rimborsati dal sostituto per detrazioni incapienti (ulteriore detrazione per figli a carico) Vom Substitut für Abzüge für Bedürftige zurückerstattete Beträge (weiterer Abzug für Kinder zu Lasten)						.00
Determinazione dell'imposta - Ermittlung der Steuer	RN42 IMPOSTA A DEBITO - GESCHULDETE STEUER						.00
	RN43 IMPOSTA A CREDITO (riportare al rigo RX1 col. 1) - STEUERGUTHABEN (in die Zeile RX1 Sp. 1 übertragen)						.00
QUADRO RV - ADDIZIONALE REGIONALE E COMUNALE ALL'IRPEF ÜBERSICHT RV - DODATNI DEZELNI IN OBČINSKI DAVEK K IRPEF	RV1 REDDITO IMPONIBILE (indicare l'importo di riga RN4) STEUERPFLLICHTIGES EINKOMMEN (den Betrag der Zeile RN4 angeben)						.00
Sezione I	RV2 ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF DOVUTA GESCHULDETER REGIONALER IRPEF-ZUSCHLAG	Casi particolari addizionale regionale Sonderfälle des regionalen Zuschlages	1		2	.00	
Addizionale regionale	RV3 ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF TRATTENUTA O VERSATA (indicare l'importo di riga RC11) EINBEHALTENER BZW. ENTRICHTETER REGIONALER IRPEF- ZUSCHLAG (den Betrag der Zeile RC11 angeben)					.00	
Teil I	RV4 ECEDENZA DI ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE (RX2 col. 4 Mod. UNICO 2009) ÜBERSCHUSS DES REGIONALEN IRPEF- ZUSCHLAGES AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES (RX2 Sp. 4 Vordr. UNICO2009)	Codice Regione Kode Region	1	di cui credito ICI 730 2009 davon ICI Guthaben 730 2009	3	.00	
Regionaler Zuschlag	RV5 ECEDENZA DI ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE COMPENSATA NEL MOD. F24 MIT VORDR. F24 VERRECHNETER ÜBERSCHUSS DES REGIONALEN IRPEF-ZUSCHLAGES AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES					.00	
	RV7 ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF A DEBITO - GESCHULDETER REGIONALER IRPEF-ZUSCHLAG					.00	
	RV8 ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF A CREDITO (riportare al rigo RX2 col. 1) GUTHABEN DES REGIONALEN IRPEF-ZUSCHLAG (in die Zeile RX2 Sp. 1 übertragen)					.00	
Sezione II-A	RV9 ALIQUOTA DELL'ADDIZIONALE COMUNALE DELIBERATA DAL COMUNE (vedere istruzioni) STEUERSATZ DES KOMMUNALEN ZUSCHLAGES. DER VON DER GEMEINDE BESCHLOSSEN WURDE. (Siehe Anleitungen)						.00
Addizionale comunale	RV10 ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF DOVUTA GESCHULDETER KOMMUNALER IRPEF-ZUSCHLAG	Esenzione Befreiung	1		2	.00	
Teil II-A	RV11 ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF TRATTENUTA O VERSATA - EINBEHALTENER BZW. ENTRICHTETER KOMMUNALER IRPEF-ZUSCHLAG		1	730/2009	F24	.00	
Kommunaler Zuschlag	RV12 ECEDENZA DI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE (RX3 col. 4 Mod. UNICO 2009) ÜBERSCHUSS DES KOMMUNALEN IRPEF- ZUSCHLAGES AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES (RX3 Sp. 4 Vordr. UNICO 2009)	Codice Comune Kode Gemeinde	1	di cui credito ICI 730 2009 davon ICI Guthaben 730 2009	3	.00	
	RV13 ECEDENZA DI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE COMPENSATA NEL MOD. F24 MIT VORDR. F24 VERRECHNETER ÜBERSCHUSS DES KOMMUNALEN IRPEF-ZUSCHLAGES AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES					.00	
	RV15 ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF A DEBITO - GESCHULDETER KOMMUNALER IRPEF-ZUSCHLAG					.00	
Sezione II-B	RV16 ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF A CREDITO (riportare al rigo RX3 col. 1) GUTHABEN DES KOMMUNALEN IRPEF-ZUSCHLAG (in die Zeile RX2 Sp. 1 übertragen)					.00	
Accounto addizionale comunale per il 2010 Teil II-B Akontozahlung der kommunalen Zuschlages für 2010	RV17 Esenzione Befreiung	Imponibile Bemessungsgrundlage	2	Aliquota Steuersatz	3	Accounto dovuto Geschuldete Akontozahlung	4
			.00			.00	
				Importo a credito risultante dalla presente dichiarazione Guthaben aus dieser Erklärung	5	Eccedenza di versamento a saldo Überschuss der Saldozahlung	6
QUADRO RX	RX1 IRPEF - IRPEF					.00	
COMPENSAZIONI RIMBORSI	RX2 Addizionale regionale IRPEF - Regionale IRPEF- Zuschlag					.00	
ÜBERSICHT RX	RX3 Addizionale comunale IRPEF - Kommunaler IRPEF- Zuschlag					.00	
VERRECHNUNGEN RÜCKERSTAT-TUNGEN	RX13 Imposta sostitutiva di cui al rigo RC4 - Ersatzsteuer aus Zeile RC4					.00	
						.00	

SCELTA PER LA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE DELL'IRPEF
 per scegliere, FIRMARE in UNO SOLO dei riquadri

WAHL FÜR DIE ZWECKBESTIMMUNG VON ACHT PROMILLE DER IRPEF

für die Wahl in einem EINZIGEN dieser Felder UNTERSCHREIBEN

Stato - Staat	Chiesa cattolica-Katholische Kirche	Unione Chiese cristiane avventiste del 7° giorno Gemeinschaft der 7.Tags-Adventisten	Assemblee di Dio in Italia Versammlungen Gottes in Italien
Unione delle Chiese Metodiste e Valdesi Gemeinschaft der Methodisten und Waldenser Kirchen	Chiesa Evangelica Luterana in Italia Evangelisch-Lutherische Kirche in Italien	Unione Comunità Ebraiche Italiane Vereinigung der jüdischen Gemeinden in Italien	IN CASO DI SCELTA NON ESPRESSA DA PARTE DEL CONTRIBUENTE, LA RIPARTIZIONE DELLA QUOTA D'IMPOSTA NON ATTRIBUITA SI STABILISCE IN PROPORZIONE ALLE SCELTE ESPRESSE. LA QUOTA NON ATTRIBUITA SPETTANTE ALLE ASSEMBLEE DI DIO IN ITALIA È DEVOLUTA ALLA GESTIONE STATALE. TRIFFER DER STEUERZAHLERENWÄHL WIRD DER NICHT ZUGEWESENE TEIL DER STEUER IM VERHÄLTNISS ZU DEN GERICHTFEN WÄHLEN FESTGESETZT. DER NICHT ZUGEWESENE TEIL DER VERSÄMMLUNGEN GOTTES IN ITALIEN ZUSTEHENDE ANTEIL WIRD DER STAATSVORWALTUNG ÜBERTRAGEN.

In aggiunta a quanto spiegato nell'informativa sul trattamento dei dati, si precisa che i dati personali del contribuente verranno utilizzati solo dall'Agenzia delle Entrate per attuare la scelta.
 In Ergänzung der Erklärungen im Informationsschreiben über die Bearbeitung der Daten wird darauf hingewiesen, dass die Personendaten des Steuerpflichtigen, nur von der Agentur der Einnahmen für die Durchführung der Wahl verwendet werden.

SCELTA PER LA DESTINAZIONE DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF
 per scegliere, FIRMARE in UNO SOLO dei riquadri.

Per alcune delle finalità è possibile indicare anche il codice fiscale di un soggetto beneficiario

WAHL FÜR DIE ZWECKBESTIMMUNG VON FÜNF PROMILLE DER IRPEF

für die Wahl in einem EINZIGEN dieser Felder UNTERSCHREIBEN
 Für einige der Zwecke kann auch die Steuernummer eines Bezugsberechtigten angegeben werden

<p>Sostegno del volontariato e delle altre organizzazioni non lucrative di utilità sociale, delle associazioni di promozione sociale e delle associazioni e fondazioni riconosciute che operano nei settori di cui all'art. 10, c. 1, lett a), del D.Lgs. n. 460 del 1997 - Unterstützung des Volontariates und der anderen, nicht gewinnbringenden Organisationen von sozialem Nutzen, der Vereine für soziale Förderung und der staatlich anerkannten Vereinigungen und Stiftungen, die sich in Bereichen gemäß Art. 10, Abs. 1, lit. a) des GvD Nr. 460/1997 einsetzen</p> <p>FIRMA UNTERSCHRIFT</p> <p>Codice fiscale del beneficiario (eventuale) (Eventuell) Steuernummer des Begünstigten</p>	<p>Finanziamento della ricerca scientifica e dell'università Finanzierung der wissenschaftlichen Forschung und der Universitäten</p> <p>FIRMA UNTERSCHRIFT</p> <p>Codice fiscale del beneficiario (eventuale) (Eventuell) Steuernummer des Begünstigten</p>
<p>Finanziamento della ricerca sanitaria Finanzierung der Forschung im Gesundheitswesen</p> <p>FIRMA UNTERSCHRIFT</p> <p>Codice fiscale del beneficiario (eventuale) (Eventuell) Steuernummer des Begünstigten</p>	<p>Sostegno delle attività sociali svolte dal comune di residenza del contribuente Unterstützung der sozialen Tätigkeiten, die von der Wohnsitzgemeinde ausgeübt werden</p> <p>FIRMA UNTERSCHRIFT</p>
<p>Sostegno alle associazioni sportive dilettantistiche riconosciute ai fini sportivi dal CONI a norma di legge, che svolgono una rilevante attività di interesse sociale Unterstützung für die vom CONI gemäß Gesetz zu sportlichen Zwecken anerkannten Amateursportvereine, die eine relevante Tätigkeit von sozialem Interesse ausführen</p> <p>FIRMA UNTERSCHRIFT</p> <p>Codice fiscale del beneficiario (eventuale) (Eventuell) Steuernummer des Begünstigten</p>	

In aggiunta a quanto spiegato nell'informativa sul trattamento dei dati, si precisa che i dati personali del contribuente verranno utilizzati solo dall'Agenzia delle Entrate per attuare la scelta.
 In Ergänzung der Erklärungen im Informationsschreiben über die Bearbeitung der Daten wird darauf hingewiesen, dass die Personendaten des Steuerpflichtigen, nur von der Agentur der Einnahmen für die Durchführung der Wahl verwendet werden.

FIRMA DELLA DICHIARAZIONE UNTERZEICHNUNG DER ERKLÄRUNG

Invio avviso telematico all'intermediario
Übermittlung der telematischen Meldung an den Vermittler

CON LA FIRMA SI ESPRIME ANCHE IL CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI SENSIBILI EVENTUALMENTE INDICATI NELLA DICHIARAZIONE / MIT DER UNTERSCHRIFT WIRD AUCH DAS EINVERSTÄNDNIS ZUR BEARBEITUNG DER SENSIBLEN DATEN GEGEBEN. DIE EVENTUELL IN DER ERKLÄRUNG ANGEFÜHRT SIND

FIRMA del CONTRIBUENTE
UNTERSCHRIFT DES STEUERZAHLERS

IMPEGNO ALLA PRESENTAZIONE TELEMATICA

Codice fiscale dell'intermediario
Steuernummer des Vermittlers

N. iscrizione all'albo dei C.A.F.
Steuernummer der CAF

Riservato all'intermediario VERPFLICHTUNG ZUR TELEMATISCHEN EINREICHUNG

Impegno a presentare in via telematica la dichiarazione
Verpflichtung zur telematischen Einreichung der Erklärung

Ricezione avviso telematico
Übernahme der telematischen Meldung

Dem Vermittler vorbehalten

Data dell'impegno
Datum der Verpflichtung

giorno-Tag mese-Monat anno-Jahr

FIRMA DELL'INTERMEDIARIO
UNTERSCHRIFT DES VERMITTLERS